ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ЭКОЛОГИЧНЫЕ бревенчатые дома









Компания ARTICHOUSE Suomen Lomakoti Oy Petikontie 25, 01720 VANTAA, FINLAND Телефон Tel: +358 10 231 48 00 +358 10 231 48 09 Факс:

E-mail: artic@artichouse.fi

www.artichouse.fi www.artichouse.ru



Individual and ecological log houses + 35 years of experience

SUPERIOR LOG HOUSES from Finland

ЛУЧШИЕ ДЕРЕВЯННЫЕ ДОМА

роскошная коллекция

a statistics

из Финляндии



# **A artichouse**

Luxury Collection

#### КОМПАНИЯ





Референции	4-13
Модели	14-39
Производство	40-45
Устойчивое жилье	46-51

Качество и экологичность – это ядро домов Artichouse. Мы проектируем и производим индивидуальные и эффектные деревянные дома уже более 35 лет; экспорт осуществляется в 40 стран мира. Мы входим в число ведущих компаний по производству бревенчатых домов в Финляндии.

Мечты наших клиентов, ставшие реальностью, являются для нас

предметом гордости. Эксклюзивные дома класса люкс с большими площадями, высокими окнами и эффектными конструкциями служат многочисленным целям применения. В настоящем рекламном проспекте вы найдете примеры разнообразных проектов, в том числе огромную туристическую базу, дома класса люкс для двоих братьев и роскошный ресторан.

Мы представим вам также наши последние модели люкс с чертежами планировочных решений. Извлекайте из них идеи для своего индивидуального дома Artichouse, или выберите нашу готовую модель дома. В конце рекламного проспекта мы побродим по лесам Лапландии, откуда происходит наши долговечние, дышащие и энергоэффективные бревна и брусья.

Дайте нам осуществить вашу мечту. Цените качество – выберите Artichouse.

Artichouse log houses are ecological and of high quality. We have designed and manufactured individual log houses for more than 35 years and have exported them to more than 40 different countries. We are one of the leading export companies of log houses in Finland.

Fulfilling our customers' dreams is our pride and joy. Unique luxury houses with large surface area, spacious high cealings and impressive structures provide exclusive lifestyle. This brochure shows examples of diverse projects that include, for example, a massive holiday village, luxury houses for two brothers, and an amazing restaurant.

We present here our latest luxury models and their floor plans for you. Consult them for ideas for your own, individual Artichouse log house, or choose a ready-made model. We also wander through forests in Lapland where our durable, breathable and energy-efficient logs come from.

Let us realize your dream. Cherish supreme quality - select Artichouse.



### THE COMPANY



References	4-13
Models	14-39
Technique	40-45
Quality life	46-51



## ПЕРВОКЛАССНЫЕ ВИЛЛЫ



Двое русских братьев хотели построить свои дома рядом, но - по индивидуальным проектам.

Потрясающий красный дом (представленный на странице компании) общей площадью 727 м<sup>2</sup>, с обширной террасой (164 м<sup>2</sup>), сауной, джакузи и гостиной открытой планировки с высокими потолками.

В коричневом доме (общая площадь 569 м<sup>2</sup>) доминирует просторная гостиная, занимающая более 80 м<sup>2</sup>. Особый характер этого жилища создают также четыре спальни и великолепная бильярдная над гаражом.

Оба дома построены из ламинированных бревен 200×260 мм. Ознакомимся с дизайном интерьера коричневого дома.







Two Russian brothers wanted to build their individually designed dream houses next to each other.

The impressive red house (seen on the company page) is 727 m<sup>2</sup> in size. It has a huge terrace (164 m<sup>2</sup>), sauna, whirlpool and an open-plan high-ceiling living area.

In the brown house (total area of 569 m<sup>2</sup>) the spacious living room with more than 80 m<sup>2</sup> is the dominant feature. Four bedrooms and the impressive snooker room above the carport gives this house its' very own character too.

Both houses are built from 200 x 260 laminated logs. We will take a closer look at the interior design of the brown house.





# FIRST CLASS VILLAS



#### ИНТЕРЬЕР





#### "Роскошный вкус требует роскошного пространства"

Из округлых окон от пола до крыши открывается великолепный вид. Свет струится вовнутрь, создавая широту и подчеркивая ощущение пространства. Солидные и прочные брусья достойны как самого последнего качественного дизайна, так и более традиционного интерьера. Данный дом служит прекрасным примером тому, как прочные элементы дополняют друг друга. Светлые цвета и мягкое освещение красиво гармонируют с глубокими тонами бревен. Разумное размещение, тепло от огня камина и изящные детали создают атмосферу солидности. Ванное помещение с мозаичным покрытием в стиле spa вдохновляет и восхищает каждого входящего. Качественный стиль жизни виден внутри дома и отражает индивидуальный вкус своего обитателя. Деревянный дом предлагает совершенные рамки для качественного домашнего интерьера.

#### "Luxurious taste requires luxurious space"

Windows arching from floor to ceiling reveal a fantastic view. Light floods indoors, creating roominess and emphasizing a sense of space. The massive and strong logs do justice to both the latest highquality design and a more traditional decor. This home is a beautiful example of how the strong elements complement each other. The light colours and soft lighting are in beautiful harmony with the deep shade of the log. The intuitive placement, warm fireplace and sublime details create a sense of value. The bathing area, looking like a spa, has been covered with a mosaic to inspire and delight everyone who comes in.



## INTERIOR

An elegant lifestyle is on display in this home which reflects the owner's individual taste. The log house provides a perfect setting for a stylish decoration of this home.



### РОСКОШНЫЙ РЕСТОРАН





#### Сладкие мгновения в элегантной обстановке

Сердечный ресторан в Азербайджане, пышащий всегда модной атмосферой и уютом, приглашает посетителя почувствовать себя хорошо.

Это здание площадью 552 м<sup>2</sup> позволяет устраивать и большие пиршества. С чертежами планировочных решений и моделями вы можете ознакомиться на стр.: 36

#### Delicious moments in an elegant setting

This restaurant in Azerbaijan, which radiates a timeless atmosphere and cosiness, invites its guests to come in and enjoy themselves.

This building, with an area of 552 m<sup>2</sup>, makes even large celebrations possible. Please take a look at the floor plan and model of the building on page: 36

**A** artichouse

## **GRAND RESTAURANT**









## ПРИЮТ НА БЕРЕГУ ОЗЕРА





#### В объятиях озерного пейзажа

Расслабляющая обстановка в сочетании с уютным и великолепным дизайном является секретом этого качественного дома. Высокие окна обнажают круговорот природы, и обитатели дома наслаждаются своей собственной жизнью в роскошных условиях.

Лестница ведет от главного здания к расположенному недалеко от берега флигелю, заключающему в себе просторную сауну и моечное отделение.



#### In the embrace of a lake scene

Relaxing surroundings combined with a cosy, glamorous design are the secret behind this elegant house. The tall windows reveal the cycle of nature, and the inhabitants enjoy life designed just for them in a fabulous setting.



## LAKE SIDE GET AWAY



Stairs lead from the main building to an annex located by the shore that hides inside a spacious sauna and washing facilities.



#### ТУРБАЗА



#### Приятного отпуска! Have a great holiday!

В Азербайджане строится новый качественный туристический центр. Отпускники, получающие удовольствие от слалома или гольфа, будут проживать в домах Artichouse коллекции моделей Tunturi. Это современные, солидные и уютные дома. Наслаждение досугом в кругу семьи и друзей расслабляет после дневных прогулок на свежем воздухе. В таких домах не грех принять и высокопоставленных гостей.

A new, elegant holiday village is under construction in Azerbaijan. Vacationers who enjoy downhill skiing or golf will live in houses from Artichouse's Tunturi collection. The houses are modern, distinguished and comfortable.

After a day of hiking, it is relaxing to enjoy one's leisure time with family and friends. These houses are suitable also for high-ranking guests.





На территории были построены три разные модели Tunturi, два коттеджа и таунхаус. Данные модели хорошо функционируют сообща, предлагая индивидуальные помещения для гостей.



Three different Tunturi models were constructed in the area, two single-family homes and a terraced house. These models work well together and offer individual facilities for the guests.





## HOLIDAY VILLAGE

На стройплощадку фирмой Artichouse было поставлено всего 16 домов, т. е. 58 грузовиков стройматериалов. Бревенчатые каркасы возводились быстро: минимальная продолжительность монтажа бревенчатого каркаса дома составила три дня.



Artichouse delivered a total of 16 houses, in other words 58 trailer lorries full of building supplies to the site. The log frames were erected quickly, the fastest log framework of a house took only three days to erect.



## 189





Жилая площадь Living area

Терраса и балкон Terrace & Balcony

20 m<sup>2</sup>

3 5,5 m

169 m<sup>2</sup>







## 307









Жилая площадь Living area



13.6 m

**A** artichouse

#### 353

286 m<sup>2</sup> 286 m<sup>2</sup> Терраса и балкон Terrace & Balcony

67 m<sup>2</sup> 67 m<sup>2</sup>







**A** artichouse













1



**A** artichouse







Жилая площадь Living area





















Жилая площадь Living area





259 m<sup>2</sup> 259 m<sup>2</sup>

Терраса и балкон Terrace & Balcony

83 m<sup>2</sup> 83 m<sup>2</sup>



































**A** artichouse

334 m<sup>2</sup> 334 m<sup>2</sup>

Терраса и балкон Terrace & Balcony 28 m<sup>2</sup> 28 m<sup>2</sup>

























### ПРОИЗВОДСТВО ARTICHOUSE









#### Крупные проекты

На этом развороте представлены здания макс. площадью почти 1000 м<sup>2</sup>, построенные для высокопоставленных лиц, принимающих решения. На девять таких домов типа люкс было израсходовано всего 42,3 км, или 42310 пм бревен.

Передовая технология в сочетании с производственным оборудованием CAD/CAM и высококвалифицированный персонал нашего завода позволяют оперативно осуществлять крупные поставки.

Завод Artichouse имеет выгодное стратегическое расположение в Лапландии, а точнее, в городке Соданкюля, в 130 км к северу от Полярного круга. Он находится в центре наилучших источников сырья, поэтому для транспортировки и производства бревен требуется минимальное количество энергии. Отходы производства идут на генерацию энергии на местной электростанции для близлежащей территории и нашего завода.

#### Sizable projects

The buildings displayed on this spread, the largest of which are almost 1,000 m<sup>2</sup> in size, have been constructed for high-ranking decision-makers. The nine luxury houses required a total of 52 km, or 52,000 metres, of logs.

Our factory's superior technology with CAD/CAM equipment and professional employees enable flexible deliveries on a large scale.

The Artichouse production facilities are strategically located in Lapland. They are in the middle of the best raw material sources and therefore minimum amount of energy is required to transport and manufacture the logs. The reminders from the production (wood chips & unusable excess wood) are used to generate energy in the local power plant for the for the log production.



## ARTICHOUSE PRODUCTION







Бревно – это ценный, экологичный и долговечный строительный материал, который легко поддается обработке и универсален по своей природе. Каким бы ни был ваш стиль – современным или традиционным – бревно предлагает для вашего интерьера естественные, всегда модные и эстетичные рамки.

#### Чистый воздух высокого качества внутри помещения вне конкуренции

Бревенчатый дом – это лучший дом для тех, кто хочет жить здоровой жизнью. Исследования показывают, что в правильно изолированном бревенчатом доме уровень влажности составляет 30-55 %. Бактерии, плесень и пылевые клещи разрастаются при более высоких уровнях влажности, делая таким образом деревянный бревенчатый дом одним из наиболее здоровых типов жилья.

Во многих случаях мы получали отзывы от клиентов о том, что они стали лучше спать, что у них стало меньше таких проблем с кожей, как аллергия, и проблем с дыханием, вызванных астмой, при переезде в бревенчатый дом Artichouse.

Хорошо построенный бревенчатый дом простоит в течение всей вашей жизни. Он долговечен и стареет с достоинством.







**A** artichouse

## УСТОЙЧИВОЕ ЖИЛЬЕ





Log is a distinguished, ecological and durable building material. It is easy to machine and has a multitude of uses. Whether your style is modern or traditional, log offers a natural, timeless and beautiful setting for your decoration.

#### First-class indoor air

The log house is a best home for those who want to live a healthy life. Research has shown that the humidity in a properly insulated log house is 30-55 %. Bacteria, fungus and dust mite thrive in drier and higher moist levels hence making the wooden log house of healthiest residences.

In many cases we have got the feedback from people that they sleep better, allegies such as skin problems decrease and breathing problems caused by asthma are lessened when moving into their Artichouse log home.

A well constructed log house will last you a lifetime. It has a long life cycle, and it ages with dignity.





## SUSTAINABLE LIVING







Что бы вы ни искали – дом, виллу для досуга или целую туристическую базу - Artichouse осуществит вашу мечту.

1 43112111111111111

#### **RELIABLE INVESTMENT**

Whether you are looking for a home, a villa for your leisure time, or an entire holiday village, Artichouse will realize your dream.

Over 35 years of experience, 40 countries. Knowledge, technology and sense for luxury.

Choose Artichouse.

See our vast collection of luxurious building projects: www.artichouse.ru



## НАДЕЖНАЯ ИНВЕСТИЦИЯ

Более чем 35-летний опыт, экспорт в 40 стран. Знание, технология и чувство роскоши.

Выберите Artichouse.

Ознакомьтесь с нашим широким спектром роскошных строительных проектов на сайте: www.artichouse.ru



© Suomen Lomakoti Oy Artichouse® is a registered trademark of Suomen Lomakoti Oy

